

国家青少年文化产业示范基地倾力打造
教育部《全日制义务教育小学语文课程标准》推荐书目

会飞的教室

自主阅读无障碍 全面提升学习能力

小学生成长书屋·名师导读
名师指导

注音美绘版

崔钟雷 主编



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

小学生成长书屋·名师导读馆

会飞的教室

崔钟雷 主编
(德)卡斯特纳 著



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

会飞的教室 / 崔钟雷主编. — 杭州: 浙江人民出版社, 2013.7 (2015.1 重印)

(小学生成长书屋. 名师导读馆)

ISBN 978-7-213-05513-3

I. ①会… II. ①崔… III. ①儿童文学-长篇小说-德国-现代-缩写 IV. ①I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 111922 号

小学生成长书屋·名师导读馆

会飞的教室

书 名 会飞的教室

策 划 钟 雷

主 编 崔钟雷

副 主 编 王丽萍 苏 林 于姗姗

出版发行 浙江人民出版社

杭州市体育场路 347 号

市场部电话: (0571)85061682 85176516

责任编辑 赵一明

责任校对 朱晓阳

装帧设计 稻草人工作室 

印 刷 洛阳和众印刷有限公司

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

印 张 6

字 数 12 万

版 次 2013 年 7 月第 1 版·2015 年 1 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 978-7-213-05513-3

定 价 12.00 元



如发现印装质量问题,影响阅读,请与市场部联系调换。



会飞的教室



前



言

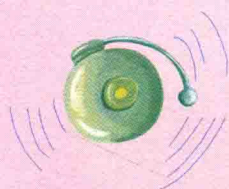


书籍是人类进步的阶梯,阅读是人类获取知识的重要手段。但阅读毕竟不是一种天生的习性,枯燥的说教难以吸引孩子打开书本。那么,如何让阅读成为习惯,让孩子的思想无限飞扬?关键在于兴趣和理解——兴趣是养成习惯的动力,理解是产生兴趣的基础;边读边想,慢慢体味,随着感悟的积累,腹有诗书气自华。

“小学生成长书屋·名师导读馆”丛书正是这样一把能打开知识宝库大门的钥匙。为使孩子能真正无障碍地自主阅读,培养他们的阅读兴趣、理解能力和卓越气质,丛书精选了众多孩子喜闻乐见的经典著作,邀集名师对文学作品进行引导式评点、对知识类作品进行释疑解惑;醒目标注文中的好词,解释文中生词,赏析文中佳句;注音美文配以精美的绘图……促成孩子轻松阅读,读有所悟,加强词语积累,提高认读水平,全面提升学习能力。

好书是知心朋友,更是心灵导师。它像一颗颗璀璨的蓝宝石,在童年的夜空中闪烁着耀眼的光芒;也像一个隐形的罗盘,为孩子的成长指引方向。孩子们,让我们一起在这里开启智慧之门、获得知识的能量吧!





会飞的 教室

小学生成长书屋

名师导读馆

昆虫记

歇后语

小王子

谜语大全

绿野仙踪

脑筋急转弯

伊索寓言

365夜故事

幽默故事

一千零一夜

智慧故事

中华美德故事

成语故事

中外民间故事

成语接龙

小故事大道理

会飞的教室

唐诗三百首精选

木偶奇遇记

中华上下五千年



目

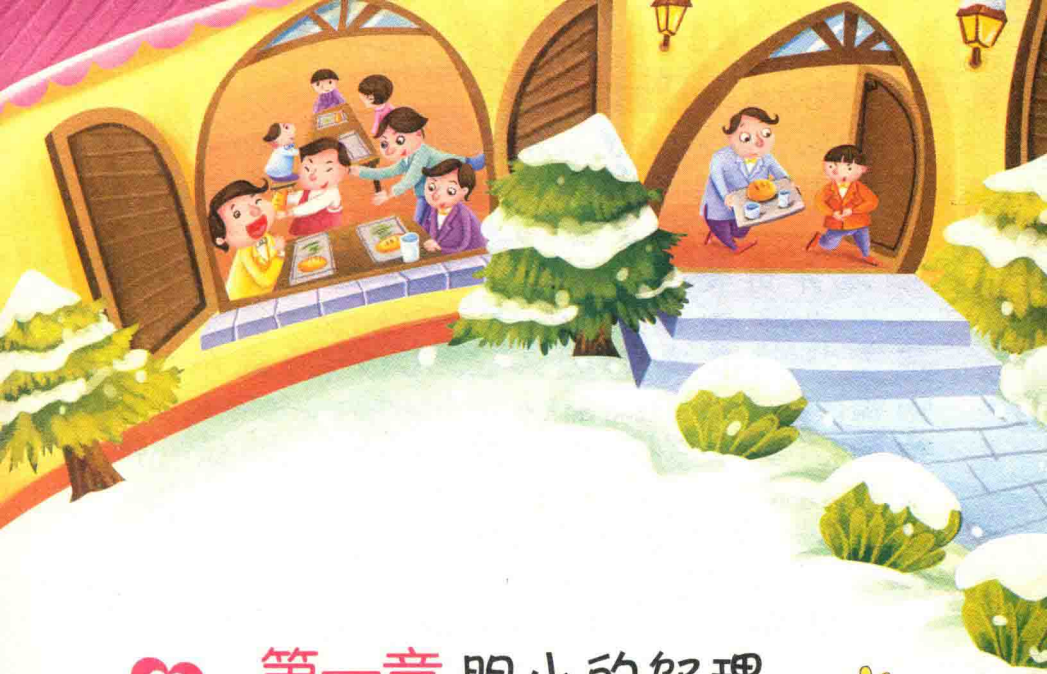
录

第一章 胆小的邬理	001
第二章 体育馆风波	007
第三章 会飞的教室	015
第四章 不测风云	023
第五章 正义行动	032
第六章 声东击西	039
第七章 正义老师	049
第八章 培克的情结	062
第九章 戴马亭的心愿	069
第十章 魔鬼晚会	076



第十一章 邬理的遭遇	083
第十二章 故友重逢	092
第十三章 邬理冒险	096
第十四章 情郁于衷	105
第十五章 重温旧梦	112
第十六章 心结难解	122
第十七章 圣诞晚会	133
第十八章 归心似箭	148
第十九章 如愿以偿	161
第二十章 意外的团圆	175





第一章 胆小的邹理

名师提问

高大强壮的马提斯吃了午餐之后还是觉得饿,他决定翻墙出去买面包,但是他会不会被纠察队发现呢?

yuèchū xià le yì cháng dà xuě
12月初,下了一场大雪。

zhè yì tiān zhèng hǎo shì xīng qī sān àn guàn lì
这一天正好是星期三,按惯例(一向的

xià wǔ xué shēng kě yǐ zì yóu huó dòng chī wán wǔ
做法;常规)下午学生可以自由活动。吃完午

fàn zhí rì lǎo shī yì shēng lìng xià duō míng xué shēng jǐ
饭,值日老师一声令下,200多名学生几



hū tóng shí jiāng yǐ zi tuī jìn cān zhuō dǐ xià rán hòu qián hū hòu
乎同时 将椅子推进餐桌底下,然后 前呼后

yōng de bēn chū cān tīng de dà mén huān kuài de lí qù
拥 地奔出餐厅的大门,欢快地离去。

ài měi cì dōu zhè me diǎnr fàn cài jiù gēn méi chī
“唉!每次都这么点儿饭菜,就跟没吃

shì de yào chū cān tīng de shí hou yí gè gāo dà qiáng zhuàng
似的。”要出餐厅的时候,一个高大强 壮

de xué shēng fā zhe láo sāo tā jiù shì jí qí sī méng zhōng xué
的学生发着牢骚。他就是吉奇斯蒙 中学

chū le míng de dà wèi wáng mǎ tí sī zhè shí mǎ tí
出了名的“大胃王”——马提斯。这时,马提

sī zhèng yì biān wǎng cān tīng de
斯正一边往餐厅的

dà mén zǒu yì biān mō zhe zì
大门走,一边摸着自

jǐ réng rán biě biě de dù zi duì
己仍然瘪瘪的肚子,对

shēn biān de hǎo péng you wū lǐ
身边的好朋友邬理

jiào rǎng zhe

叫嚷着:

wèi jiè diǎnr qián
“喂,借点儿钱

gěi wǒ hǎo bu hǎo wǒ de líng
给我好不好?我的零

huā qián dōu yòng guāng le
花钱都用光了。

xiàn zài bù mǎi diǎnr miàn
现在不买点儿面





bāo lái diàn diàn dù zǐ guò yí huìr shuō bu dìng lián zǒu lù de
包来垫垫肚子，过一会儿说不定连走路的
lì qì yě méi yǒu le
力气也没有了。”

mǎ tí sī de shí liàng dà de jīng rén tā de dù zǐ jiù
马提斯的食量大得惊人。他的肚子就
xiàng yǒng yuǎn yě tián bù mǎn de wú dǐ dòng tā zhǎng de rén
像永远也填不满的无底洞。他长得人
gāo mǎ dà fǎng fú hún shēn yǒu shǐ bu wán de lì qì wū lǐ hěn
高马大，仿佛浑身有使不完的力气。邬理很
xiàn mù mǎ tí sī de shēn cái hé lì liàng tā bù zhǐ yí cì wèi
羡慕马提斯的身材和力量，他不止一次为
zì jǐ de ruò xiǎo ér kǔ nǎo wàn fēn
自己的弱小而苦恼万分。

wū lǐ shì guì zú hòu yì jiā jìng yīn shí fù zú de tā cóng
邬理是贵族后裔，家境殷实富足的他从
lái bù dān xīn líng yòng qián de shì kǒu dai lǐ zǒng shì zhuāng zhe
来不担心零用钱的事，口袋里总是装着
zú gòu duō de qián duì mǎ tí sī gèng shì yǒu qiú bì yīng
足够多的钱，对马提斯更是**有求必应**（只要

dàn tā hěn tì mǎ tí sī dān
有人请求帮助，就一定答应）。但他很替马提斯担
xīn yīn wèi miàn bāo fáng zài xiào mén wài píng shí xiào mén dōu shì
心，因为面包房在校门外，平时校门都是
yóu gāo yì nián jí de jiū chá duì bǎ shǒu bù néng suí biàn chū
由高一年级的纠察队把守，不能随便出
rù fǒu zé jiù huì bèi gào dào lǎo shī nà lǐ wū lǐ tí xǐng mǎ
入。否则就会被告到老师那里。邬理提醒马

🌸 **比喻**：把“肚子”比作“无底洞”，形象地写出了马提斯的食量之大。



tí sī mǎ
提斯, 马

tí sī wēi xiào zhe
提斯微笑着

xiàng xiào mén kǒu dà bù
向校门口大步

zǒu qù bú guò tā bìng méi yǒu
走去。不过, 他并没有

cóng dà mén zhí jiē guò qù ér shì duǒ
从大门直接过去, 而是躲

kāi jiū chá duì de shì xiàn tōu tōu de liū dào yí
开纠察队的视线, 偷偷地溜到一

gè bǐ jiào yǐn bì de dì fang shuāng shǒu pān shàng wéi qiáng
个比较隐蔽的地方, 双手攀上围墙,

shāo yí yòng lì jiù mǐn jié de fān le guò qù
稍一用力, 就敏捷地翻了过去。

wū lǐ yì zhí tí xīn diào dǎn de kàn zhe mǎ tí sī zhí dào
郇理一直**提心吊胆**地看着马提斯, 直到

tā de shēn yǐng zài qiáng tóu xiāo shī cái fàng xīn de màn màn xiàng
他的身影在墙头消失, 才放心地慢慢向

tǐ yù guǎn duó qù
体育馆踱去。

děng tā tái qǐ
等他抬起

tóu lái què fā xiàn jìng
头来, 却发现竟

hú lǐ hú tú de lái
糊里糊涂地来

dào le píng rì lì zuì
到了平日里最





hài pà de yí zuò xiǎo shān gāng xià
害怕的一座小山冈下。

zhè shí wū lǐ běn néng de jiā kuài le jiǎo bù xiǎng jìn
这时，**郭理本能**地加快了脚步，想尽
kuài lí kāi zhè ge kǒng bù zhī dì
快离开这个恐怖之地。

cóng xiǎo shān gāng dào tǐ yù guǎn yào jīng guò sù shě qū
从小山冈到体育馆要经过宿舍区，
wū lǐ dào dá nà lǐ shí tū rán fā xiàn sù shě qián de yuàn zi
郭理到达那里时，突然发现宿舍前的院子
lǐ jù jí le hěn duō rén tā men zhèng tái tóu zhù shì zhe tiān
里聚集了很多**人**。他们正抬头注视着天
kōng yì qí nà hǎn zhe
空，一齐**呐喊**着：

gě pǔ lè jiā yóu a
“**葛普勒**，加油啊！”

wū lǐ xún zhe dà jiā de shì xiàn wǎng shàng wàng bù jīn
郭理循着大家的视线往上望，不禁
xià chū le yì shēn lěng hàn tā kàn dào zài sù shě sì lóu de
吓出了一身冷汗。他看到，在宿舍四楼的
qiáng bì shàng yǒu yí gè rén yǐng zhèng tiē zhe qiáng bì yuán lái
墙壁上，有一个人影正贴着墙壁。原来
zhè shì chū míng de mào xiǎn jiā gě pǔ lè
这是出名的“**冒险家**”——**葛普勒**。

gě pǔ lè cóng chuāng yán tiào dào sì lóu de yáng tái
葛普勒从窗沿跳到四楼的阳台
shàng zuò le yí gè chéng gōng de shǒu shì
上，做了一个成功的手势。

🐾 **破折号应用**：这里是解释说明的作用，说明冒险家是谁。



cóng nà yǐ hòu gě pǔ lè pān pá
 从 那 以 后 ， 葛 普 勒 攀 爬
 chuāng hu de yí mù yì zhí shēn shēn de yìn zài
 窗 户 的 一 幕 一 直 深 深 地 印 在
 wū lǐ de nǎo hǎi lǐ
 邬 理 的 脑 海 里 。



名师解答

看来，我们的马提斯已经是“翻墙专家”啦，还顺利地躲过了纠察队，但是小朋友们可千万不要学，因为这是十分危险的。



第二章 体育馆风波

名师提问

好伙伴们要在体育馆排练,没想到高年级的同学根本不理
会他们,这可怎么办?

wū lǐ gǎn dào tǐ yù guǎn shí mǎ tí sī yǐ jīng xiān dào
 郇理赶到体育馆时,马提斯已经先到

le tā zhèng jīn jīn yǒu wèi

了,他正**津津有味**(指吃得很有味道或谈得很有

de kěn zhe gāng cóng wài miàn mǎi huì lái de miàn bāo mǎ
兴趣)地啃着刚从外面买回来的面包。马

tí sī de shēn biān zhàn zhe yáo ní hé dài mǎ tíng tā men dōu zài
 提斯的身边站着姚尼和戴马亭,他们都在

děng dài wū lǐ de dào lái

等待郇理的到来。

dài mǎ tíng shì gè hěn wěn zhòng de xué shēng rén pǐn gāo
 戴马亭是个很稳重的学生,人品高

shàng gōng kè chū sè bù jīn rú cǐ tā hái shì gè huì huà tiān
 尚、功课出色。不仅如此,他还是个绘画天

cái zhè cì yǎn chū de wǔ tái shè jì hé bù jǐng quán shì yóu tā
 才,这次演出的舞台设计和布景,全是由他

yì shǒu cāo bàn de

一手**操办**的。



bǐ dài mǎ tíng āi yì diǎnr de jiàoyáo ní jīn tiān pái liàn
比戴马亭矮一点儿的叫姚尼,今天排练

de jù běn biàn chū zì tā de shǒu bǐ
的剧本,便出自他的手笔。

yáo ní chū shēng yú niǔ yuē tā de fù qīn shì dé guó rén
姚尼出生于纽约。他的父亲是德国人,

mǔ qīn què shì měi guó rén yáo ní zài niǔ yuē chū shēng hòu bù jiǔ
母亲却是美国人。姚尼在纽约出生后不久,

mǔ qīn biàn yīn hé fù qīn gǎn qíng bù hé ér pāo xià tā men fù zǐ
母亲便因和父亲感情不和而抛下他们父子

lìng jiàn jiā tíng cóng cǐ yáo ní yì zhí hé fù qīn xiāng yī wéi
另建家庭。从此,姚尼一直和父亲相依为

mìng

命(互相依靠着过日子。泛指互相依靠,谁也离不开谁)。

yáo ní sì suì nà nián fù qīn yīn shēng huó jiān nán biàn jiāng
姚尼四岁那年,父亲因生活艰难便将

tā sòng shàng chuán ràng tā dú zì qù zài hàn bǎo de yé ye nǎi
他送上船,让他独自去在汉堡的爷爷奶

nai jiā

奶家。

kě yáo ní de yé ye nǎi nai yǒng
可姚尼的爷爷、奶奶永

yuǎn yě bú huì lái jiē tā le yīn wèi tā
远也不会来接他了,因为他

mén zǎo zài liǎng nián qián jiù yǐ jīng qù shì
们早在两年前就已经去世

le chuán zhǎng hé yáo ní dōu shàng le
了。船长和姚尼都上了

yáo ní fù qīn de dàng tā shè xià
姚尼父亲的当,他设下





le yí gè **quān tào** pāo xià le yáo ní zài yě bú yào tā le
了一个**圈套**抛下了姚尼，再也不要他了。

chuí tóu sàng qì de chuán zhǎng zhǐ hǎo yòu bǎ yáo ní bào
垂头丧气的船长只好又把姚尼抱
huí chuán shàng zuì hòu chuán zhǎng xiǎng dào le tā de mèi mèi
回船上。最后，船长想到了他的妹妹
mǎ lì nǚ shì mǎ lì suī rán jié hūn duō nián què wèi céng shēng
玛丽女士。玛丽虽然结婚多年，却未曾生
yù zhèng wèi méi yǒu hái zǐ de shì
育，正为没有孩子的事
ér kǔ nǎo zhe yào shì bǎ yáo ní
而苦恼着。要是把姚尼
sòng gěi tā shuō bu dìng tā huì
送给她，说不定她会
hěn gāo xìng de
很高兴的。

zhǔ yì yí dìng dì èr tiān
主意一定，第二天
yì zǎo chuán zhǎng jiù bǎ yáo ní
一早，船长就把姚尼
sòng dào le mǎ lì jiā mǎ lì guǒ
送到了玛丽家，玛丽果
rán fēi cháng gāo xìng duì yáo ní
然非常高兴，对姚尼
shí fēn téng ài ér chuán zhǎng yě
十分疼爱。而船长也

